**Appendice II-22**

|  |  |
| --- | --- |
| **NOM DE LA SOCIÉTÉ**  No.: ………….. | **RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIETNAM**  **Indépendance - Liberté - Bonheur**  *Le.............................* |

**NOTIFICATION**

**Sur la cessation d’exploitation de la filiale/du bureau de représentation/des lieux d’exploitation**

Adressé à: Bureau d’enregistrement des affaires aux provinces, villes………….

Nom de la Société (*en majuscule*):

Code d’entreprise/Code de taxe:

Numéro du certificat d’enregistrement de l’entreprise (ne déclarer que sans le Code d’entreprise/Code de taxe):

**La notification sur la cessation d’exploitation de la filiale/du bureau de représentation/des lieux d’exploitation comme les suits:**

**1. Nom de la filiale/du bureau de représentation/des lieux d’exploitation en Vietnamien** (*en majuscule*):

Code/Code de taxe de filiale/Bureau de représentation/lieu d’exploitation:

Numéro du Certificat d’enregistrement des activités (en cas de n’avoir pas le code de filiale/code de taxe:

**2. Adresse de la filiale/du bureau de représentation/des lieux d’exploitation**:

No. de la maison, ramification, ruelle, rue/hameau:

Commune/Quartier/Bourg:

District/cité municipale/la ville sous province:

Province/ville:

Pays:

Tel: Fax:

Email: Website:

**3.** Filiale de tutelle (*il ne faut déclarer que dans le cas pour la cessation d’exploitation des affaires des lieux d’exploitation appartenant à la filiale)*:

Nom de filiale:

Code de filiale/Code de taxe de la filiale:

Numéro du Certificat d’enregistrement des activités *(en cas de n’avoir pas le code de filiale/code de taxe de la filiale)* :

Délivré par le Bureau d’enregistrement des affaires:

le: / /

La société s’engage à être responsable de payer toutes dettes et autres obligations de la finance de la filiale/Bureau de représentation/lieu d’exploitation et elle est responsable devant la loi sur la légalité, la précision, la fidélité de cette notification.

|  |  |
| --- | --- |
| Pièces jointes:  -………………….. | **REPRÉSENTANT LÉGAL DE LA SOCIÉTÉ/RESPONSABLE DE LA FILIALE**  (*Signer, inscrire le nom et prénom*)[[1]](#footnote-1) |

1. En cas de cesser les activités de la filiale, du bureau de représentation, des lieux d’exploitation appartenant à la société, le représentant légal de la société conclut directement à cette section .

   En cas de cesser les activités des lieux d’exploitation appartenant à la filiale, le représentant légal de la société où le responsable de la filiale conclut directement à cette section . [↑](#footnote-ref-1)